

B

Questionnaire Auto-Administré

répondants de moins de 65 ans

					ID- Ménage						ID Indiv			
2	3	0	4	2							0	0		

Date de l'entretien: / /

ID-Enquêteur: _____

Prénom du répondant: _____

"50+ en Europe"

Enquête sur la santé, le vieillissement et
la retraite en Europe

2006

Comment REMPLIR ce questionnaire

Les réponses à la plupart des questions peuvent être données en cochant simplement la case située en dessous de la réponse qui vous convient.

Merci de ne cocher qu'UNE SEULE(1) case :

Correct : ou

Incorrect :

Veillez procéder question par question.

Comment retourner ce questionnaire

Si l'enquêteur est encore à votre domicile lorsque vous avez fini de remplir le questionnaire, merci de le lui restituer. Sinon, veuillez le renvoyer dans l'enveloppe pré-affranchie dès que possible. *Si vous avez besoin d'une autre enveloppe, veuillez contacter le Panel Démographie Familiale au 04.366.21.86*

**TOUTES VOS RÉPONSES RESTERONT CONFIDENTIELLES.
NOUS VOUS REMERCIONS À NOUVEAU DE VOTRE AIDE**

Voici d'abord quelques questions sur votre santé.

(Cochez une seule case par question.)

-
1. Dans l'ensemble, au cours des 30 derniers jours, quel niveau de douleur physique avez-vous ressenti?

Aucun *Léger* *Moyen* *Grave* *Extrême*
₁ ₂ ₃ ₄ ₅

2. Au cours des 30 derniers jours, quel niveau de difficulté de sommeil avez-vous éprouvé ?

Aucun *Léger* *Moyen* *Grave* *Extrême*
₁ ₂ ₃ ₄ ₅

3. Dans l'ensemble, au cours des 30 derniers jours, quel niveau de difficulté avez-vous eu à vous déplacer?

Aucun *Léger* *Moyen* *Grave* *Extrême*
₁ ₂ ₃ ₄ ₅

4. Dans l'ensemble, au cours des 30 derniers jours, quel niveau de difficulté avez-vous eu à vous concentrer ou à vous rappeler des choses?

Aucun *Léger* *Moyen* *Grave* *Extrême*
₁ ₂ ₃ ₄ ₅

5. Au cours des 30 derniers jours, quel niveau de difficulté avez-vous ressenti à cause d'un manque de souffle?

Aucun *Léger* *Moyen* *Grave* *Extrême*
₁ ₂ ₃ ₄ ₅

6. Dans l'ensemble, au cours des 30 derniers jours, avez-vous éprouvé des problèmes parce que vous vous sentiez triste, sans énergie ou déprimé ?

<i>Aucun</i>	<i>Léger</i>	<i>Moyen</i>	<i>Grave</i>	<i>Extrême</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

7. Avez-vous un problème de handicap ou de santé qui limite le type ou la quantité de travail que vous pouvez effectuer?

<i>Aucun</i>	<i>Léger</i>	<i>Moyen</i>	<i>Grave</i>	<i>Extrême</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

Voici maintenant quelques exemples de personnes qui ont des problèmes de santé plus ou moins graves. Nous aimerions savoir comment vous évaluez leur santé. Veuillez supposer qu'elles ont le même âge et le même passé que vous.

(Cochez une seule case à chaque question)

8. Paul a une fois par mois un mal de tête qui diminue après qu'il a pris un cachet. Pendant qu'il a mal à la tête, il peut mener ses activités quotidiennes.

Selon vous, quel niveau de douleurs physiques Paul éprouve t-il?

<i>Aucun</i>	<i>Léger</i>	<i>Moyen</i>	<i>Grave</i>	<i>Extrême</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

9. Alice s'endort facilement le soir, mais deux fois par semaine, elle se réveille au milieu de la nuit et ne peut se rendormir.

Selon vous, quel niveau de difficulté de sommeil Alice a-t-elle ?

<i>Aucun</i>	<i>Léger</i>	<i>Moyen</i>	<i>Grave</i>	<i>Extrême</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

10. Robert est capable de marcher 200 mètres sans problème mais il est fatigué après avoir marché un kilomètre ou monté plus d'une volée d'escaliers. Il n'a pas de problème avec les activités physiques quotidiennes comme ramener de la nourriture du marché.

Selon vous, quel niveau de difficulté Robert a-t-il à se déplacer?

<i>Aucun</i>	<i>Léger</i>	<i>Moyen</i>	<i>Grave</i>	<i>Extrême</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

11. Denise peut se concentrer en regardant la télévision, en lisant un magazine ou en faisant une partie de cartes ou d'échecs. Une fois par semaine, elle oublie où sont ses clés ou ses lunettes, mais les retrouve en cinq minutes.

Selon vous, quel niveau de difficulté Denise a-t-elle à se concentrer ou à se rappeler des choses ?

<i>Aucun</i>	<i>Léger</i>	<i>Moyen</i>	<i>Grave</i>	<i>Extrême</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

12. Marc n'a aucun problème pour marcher lentement. Il perd son souffle facilement quand il monte une côte de 20 mètres ou une volée d'escaliers.

Quel niveau de difficulté Marc ressent-il à cause d'un manque de souffle ?

<i>Aucun</i>	<i>Léger</i>	<i>Moyen</i>	<i>Grave</i>	<i>Extrême</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

13. Karine apprécie son travail et la vie en société et est généralement satisfaite de sa vie. Elle est déprimée toutes les 3 semaines pendant une journée ou deux et elle s'intéresse moins à ce qu'elle apprécie généralement, mais elle est capable de poursuivre ses activités quotidiennes.

Quel niveau de difficulté Karine a-t-elle parce qu'elle se sent triste, sans énergie ou déprimée?

Aucun *Léger* *Moyen* *Grave* *Extrême*
₁ ₂ ₃ ₄ ₅

14. Roger souffre de douleurs dorsales qui lui causent des raideurs dans le dos principalement au travail mais est soulagé par de faibles doses de médicaments. Il n'a aucune autre douleur que cette gêne généralisée.

Roger souffre t-il d'un problème de santé ou d'un handicap qui limite le type ou la quantité de travail qu'il peut faire?

Aucun *Léger* *Moyen* *Grave* *Extrême*
₁ ₂ ₃ ₄ ₅

15. Antoine aime généralement son travail. Toutes les 3 semaines il est déprimé pendant un jour ou deux et s'intéresse moins à ce qu'il a l'habitude d'apprécier, mais il est capable de poursuivre ses activités quotidiennes dans son travail.

Antoine souffre t-il d'un problème de santé ou d'un handicap qui limite le type ou la quantité de travail qu'il peut faire?

Aucun *Léger* *Moyen* *Grave* *Extrême*
₁ ₂ ₃ ₄ ₅

16. Eve a eu des problèmes cardiaques dans le passé et on lui a dit de surveiller son taux de cholestérol. Parfois, si elle se sent stressée au travail, elle sent des douleurs dans la poitrine et de temps en temps dans les bras.

Eve souffre-t-elle d'un problème de santé ou d'un handicap qui limite le type ou la quantité de travail qu'elle peut faire?

<i>Aucun</i>	<i>Léger</i>	<i>Moyen</i>	<i>Grave</i>	<i>Extrême</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

Voici quelques questions sur le degré de satisfaction que vous procurent divers aspects de votre vie

17. A quel point êtes-vous satisfait(e) du revenu total net d'impôt de votre ménage ?

<i>Très satisfait(e)</i>	<i>Satisfait(e)</i>	<i>Ni satisfait(e)/ Ni insatisfait(e)</i>	<i>Insatisfait(e)</i>	<i>Très insatisfait(e)</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

18. A quel point êtes-vous satisfait(e) de votre vie sociale (famille, amis, etc.) ?

<i>Très satisfait(e)</i>	<i>Satisfait(e)</i>	<i>Ni satisfait(e)/ Ni insatisfait(e)</i>	<i>Insatisfait(e)</i>	<i>Très insatisfait(e)</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

19. A quel point êtes-vous satisfait(e) de vos activités de tous les jours (par exemple de votre travail si vous travaillez) ?

<i>Très satisfait(e)</i>	<i>Satisfait(e)</i>	<i>Ni satisfait(e)/ Ni insatisfait(e)</i>	<i>Insatisfait(e)</i>	<i>Très insatisfait(e)</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

20. A quel point êtes-vous satisfait(e) de votre vie en général?

<i>Très satisfait(e)</i>	<i>Satisfait(e)</i>	<i>Ni satisfait(e)/ Ni insatisfait(e)</i>	<i>Insatisfait(e)</i>	<i>Très insatisfait(e)</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

Nous allons maintenant décrire quelques caractéristiques ou aspects de la vie d'autres personnes. Il s'agit de savoir comment, selon vos goûts propres, vous les évaluez. Veuillez supposer que ces personnes ont le même âge et le même passé que vous (sauf indication contraire). Si vous n'êtes pas sûr(e), essayez de donner la meilleure évaluation possible.

(Veuillez choisir une des 5 réponses possibles pour chacune des questions.)

21. Jim est marié et a deux enfants, le revenu total net d'impôts de son ménage est de 1500 euros par mois.

A quel point pensez-vous que Jim est satisfait du revenu total de son ménage?

<i>Très satisfait</i>	<i>Satisfait</i>	<i>Ni satisfait/ Ni insatisfait</i>	<i>Insatisfait</i>	<i>Très Insatisfait</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

22. Anne est mariée et a deux enfants, le revenu total net d'impôts de son ménage est de 3000 euros par mois.

A quel point pensez-vous qu'Anne est satisfaite du revenu total de son ménage?

<i>Très satisfaite</i>	<i>Satisfaite</i>	<i>Ni satisfaite/ Ni insatisfaite</i>	<i>Insatisfaite</i>	<i>Très Insatisfaite</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

-
23. Jean est célibataire mais s'entend bien avec les membres de sa famille et a un grand cercle d'amis. Ils sortent souvent ensemble pour assister à des rencontres sportives ou pour manger.

A quel point pensez-vous que Jean est satisfait de sa vie sociale (famille, amis, etc) ?

<i>Très satisfait</i>	<i>Satisfait</i>	<i>Ni satisfait/ Ni insatisfait</i>	<i>Insatisfait</i>	<i>Très Insatisfait</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

-
24. Marie est mariée depuis de longues années. Ces derniers temps, son mari et elle passent peu de temps ensemble et se disputent davantage. Ils semblent préférer passer du temps avec d'autres plutôt que tous les deux. Chacun d'eux a beaucoup d'amis.

A quel point pensez-vous que Marie est satisfaite de sa vie sociale (famille, amis, etc.) ?

<i>Très satisfaite</i>	<i>Satisfaite</i>	<i>Ni satisfaite/ Ni insatisfaite</i>	<i>Insatisfaite</i>	<i>Très Insatisfaite</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

25. Michel travaille à plein temps, 5 jours par semaine ; en principe il peut organiser son travail comme il le souhaite mais est souvent sous pression pour tenir les délais. Il travaille pour une grosse entreprise et pense que son poste est assez stable.

A quel point pensez-vous que Michel est satisfait de son travail ?

<i>Très satisfait</i>	<i>Satisfait</i>	<i>Ni satisfait/ Ni insatisfait</i>	<i>Insatisfait</i>	<i>Très Insatisfait</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

26. Sarah travaille 4 jours par semaine et ne trouve pas son travail stressant ; elle a peu de contrôle sur ce qu'elle fait ; le pouvoir de décision étant entre les mains de son patron. Elle trouve que c'est un travail très stable.

A quel point pensez-vous que Sarah est satisfaite de son travail ?

<i>Très satisfaite</i>	<i>Satisfaite</i>	<i>Ni satisfaite/ Ni insatisfaite</i>	<i>Insatisfaite</i>	<i>Très Insatisfaite</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

27. Jean a 63 ans. Son épouse est décédée il y a 2 ans et il pense toujours beaucoup à elle. Il a 4 enfants et 10 petits-enfants qui lui rendent visite régulièrement. Jean peut joindre les deux bouts mais n'a pas assez d'argent pour des extra tels que des cadeaux coûteux pour ses petits-enfants. Il a dû cesser de travailler récemment à cause de problèmes cardiaques. Il se fatigue rapidement. Sinon, il n'a pas de problème de santé sérieux.

A quel point pensez-vous que Jean est satisfait de sa vie ?

<i>Très satisfait</i>	<i>Satisfait</i>	<i>Ni satisfait/ Ni insatisfait</i>	<i>Insatisfait</i>	<i>Très Insatisfait</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

28. Camille a 72 ans et est veuve. Son revenu total net d'impôt est d'environ 950 euros par mois. Elle est propriétaire de sa maison et elle a un grand cercle d'amis. Elle joue au bridge deux fois par semaine et part en vacances régulièrement avec quelques amis. Depuis quelque temps elle souffre d'arthrite, ce qui rend son travail dans la maison et dans le jardin pénible.

A quel point pensez-vous que Camille est satisfaite de sa vie ?

<i>Très satisfaite</i>	<i>Satisfaite</i>	<i>Ni satisfaite/ Ni insatisfaite</i>	<i>Insatisfaite</i>	<i>Très Insatisfaite</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

Nous voudrions maintenant vous interroger sur l'influence que vous pensez avoir sur les décisions prises au niveau municipal.

29. Quelle influence avez-vous sur votre municipalité pour qu'elle aborde les problèmes qui vous intéressent ?

<i>Influence Illimitée</i>	<i>Grande influence</i>	<i>Modeste</i>	<i>Faible influence</i>	<i>Pas du tout d'influence</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

30. Alice est gênée par la pollution atmosphérique créée par une usine voisine. Ce n'est pas dangereux mais engendre parfois des mauvaises odeurs. Avec ses voisins, elle soutient pour les prochaines élections locales un candidat de l'opposition qui a promis d'aborder cette question. Il y a tant de personnes dans son secteur qui ressentent la même chose que le candidat d'opposition gagnera probablement contre le candidat sortant.

Quelle influence Alice a-t-elle pour que la municipalité aborde les problèmes qui l'intéressent ?

<i>Influence Illimitée</i>	<i>Grande influence</i>	<i>Modeste</i>	<i>Faible influence</i>	<i>Pas du tout d'influence</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

31. Gérard est gêné par la pollution atmosphérique provoquée par une usine voisine. Ce n'est pas dangereux mais engendre parfois des mauvaises odeurs. Le maire a étudié le problème, mais il a conclu qu'à l'heure actuelle le développement industriel était plus important que les questions d'environnement.

Quelle influence Gérard a-t-il pour que la municipalité aborde les problèmes qui l'intéressent ?

<i>Influence Illimitée</i>	<i>Grande influence</i>	<i>Modeste</i>	<i>Faible influence</i>	<i>Pas du tout d'influence</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

Le dernier sujet aborde la réactivité et la qualité des services de santé

32. Dans beaucoup de pays, on doit attendre avant de pouvoir consulter un spécialiste et il y a des listes d'attente pour certains actes médicaux. Globalement, dans votre situation, comment jugeriez-vous le temps que vous avez à attendre pour un traitement médical ?

<i>Très court</i>	<i>Court</i>	<i>Raisonnable</i>	<i>Long</i>	<i>Très long</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

33. Globalement, comment évalueriez-vous les conditions de séjour des lieux de soins que vous avez visités (hôpitaux, cliniques, etc...)

<i>Très bonne</i>	<i>Bonne</i>	<i>Moyenne</i>	<i>Mauvaise</i>	<i>Très mauvaise</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

34. Globalement, comment évalueriez-vous la clarté avec laquelle les médecins et infirmières communiquent avec vous et vous impliquent dans les décisions sur le traitement ?

<i>Très bonne</i>	<i>Bonne</i>	<i>Moyenne</i>	<i>Mauvaise</i>	<i>Très mauvaise</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

35. Jim a un problème d'estomac, qui provoque des douleurs intenses et nécessite une intervention. Il est immédiatement admis à l'hôpital et surveillé en permanence ; sa douleur est soulagée grâce aux analgésiques, mais comme le problème n'est pas vital il doit attendre quatre jours pour être opéré.

Globalement, comment évaluez-vous le temps que Jim a dû attendre pour être traité ?

<i>Très court</i>	<i>Court</i>	<i>Raisnable</i>	<i>Long</i>	<i>Très long</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

36. Hélène s'est cassé le bras il y a quelques mois et a dû passer une série de radiographies. Dès le début, le médecin et l'infirmière lui ont annoncé sa fracture et lui ont expliqué le traitement. A sa dernière visite à l'hôpital, ils ont mesuré son poids, sa taille, pris sa tension, fait une prise de sang sans expliquer pourquoi. Après ces analyses, Hélène a demandé des explications et le médecins les lui a fournies.

Comment évalueriez-vous la clarté avec laquelle les médecins et infirmières communiquent avec Hélène et l'impliquent dans les décisions sur le traitement ?

<i>Très bonne</i>	<i>Bonne</i>	<i>Moyenne</i>	<i>Mauvaise</i>	<i>Très mauvaise</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

37. José est entré à l'hôpital local pour une semaine à cause d'une forte fièvre. Il a sa propre chambre ; elle est propre mais petite, et les toilettes sont à quelques mètres dans le couloir. C'est l'été et il fait très chaud, la chambre n'est pas climatisée et sans ventilateur, mais José a pu apporter de chez lui un ventilateur de table.

Globalement, quelle est l'expérience de José sur les conditions de séjour dans cet hôpital ?

<i>Très bonne</i>	<i>Bonne</i>	<i>Moyenne</i>	<i>Mauvaise</i>	<i>Très mauvaise</i>
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

38. Pour terminer, merci de rappeler votre sexe et votre année de naissance:

a) Je suis...

Un homme	<input type="checkbox"/> ₁
Une femme	<input type="checkbox"/> ₂

b) Je suis né(e) en (année)

Nous vous remercions vivement d'avoir pris le temps de répondre à ces questions.

Merci de rendre ce questionnaire à l'enquêteur ou de le retourner par la poste dans l'enveloppe fournie.

Adresse de retour :

Panel Démographie Familiale
Université de Liège
Chemin du Trèfle 1 (B13)
4000 Liège